



ZEICHENGENEHMIGUNG  
MARKS LICENCE

Aktenzeichen:  
File ref.:  
260000-1492-0002/76941

Ausweis-Nr.:  
Licence No.:  
40012033

Datum  
Date  
2006-10-24

Kabelverschraubungen Cable glands				Typ / Serie: HSK - M - EMV (Standard) Type / Series:										Anlage-Nr.: 216A Appendix No.:		
Position	Größe Size	Dichtbereich / mm sealing range / mm	Klemmbereich der Zugentlastung / mm clamping range of cable anchorage / mm	Installationsdrehmoment Nm Installation torque / Nm	Installationsdrehmoment der Hutmutter / Nm Installation torque of cap nut / Nm	Installationsdrehmoment der Gegenmutter / Nm Installation torque of locknut / Nm	Gewindelänge / mm thread length / mm	Kategorie der Schlagwirkung / 1 - 8 impact category / 1 - 8	Schutzart / IP / bar / min Degree of protection / IP / bar / min	Kategorie der Zugentlastung / A oder B Type of cable anchorage / A or B	mit Gewindeanschlusdichtung with thread gasket	mit Gegenmutter / Typ with locknut / type	Werkstoff der Verschraubung Material of gable gland	Werkstoff der Dichtung Material of gasket	Werkstoff der Gegenmutter Material of locknut	Temperaturbereich / °C Temperature range / °C
	M 12	3,0 - 6,5	6,5	4,0	4,0	-	5	7	68 / 10 / 30	A	X	-	MS vernickelt	NBR	-	-40 - 100
	M 16	4,0 - 8,0	4,0 - 8,0	6,0	6,0	-	6	7	68 / 10 / 30	A	X	-	MS vernickelt	NBR	-	-40 - 100
	M 20	10 - 14	10 - 14	10	10	-	6	7	68 / 10 / 30	A	X	-	MS vernickelt	NBR	-	-40 - 100
	M 25	13 - 18	13 - 18	12	12	-	7	7	68 / 10 / 30	A	X	-	MS vernickelt	NBR	-	-40 - 100
	M 32	18 - 25	18 - 25	15	15	-	8	7	68 / 10 / 30	A	X	-	MS vernickelt	NBR	-	-40 - 100
	M 40	22 - 32	22 - 32	15	15	-	8	7	68 / 10 / 30	A	X	-	MS vernickelt	NBR	-	-40 - 100
	M 50	32 - 38	32 - 38	24	24	-	9	7	68 / 10 / 30	A	X	-	MS vernickelt	NBR	-	-40 - 100
	M 63	37 - 44	37 - 44	30	30	-	10	7	68 / 10 / 30	A	X	-	MS vernickelt	NBR	-	-40 - 100

Sonstige Angaben:  
Other details:

Material des Klemmeinsatz: PA  
clamping sleeve of PA

**VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut**

Diese Anlage gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 der Zeichengenehmigung  
This Appendix is only valid in conjunction with page 1 of the marks licence

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut  
VDE Testing and Certification Institute  
i. A.

Fachgebiet FG33  
Section FG33  
**VDE**



ZEICHENGENEHMIGUNG  
MARKS LICENCE

Aktenzeichen:  
File ref.:  
260000-1492-0002/76941

Ausweis-Nr.:  
Licence No.:  
40012033

Datum  
Date  
2006-10-24

Kabelverschraubungen  
Cable glands

Typ / Serie: HSK – M - EMV (Reduziert)  
Type / Series:

Anlage-Nr.: 217A  
Appendix No.:

Position	Größe Size	Dichtbereich / mm sealing range / mm	Klemmbereich der Zugentlastung / mm clamping range of cable anchorage / mm	Installationsdrehmoment Nm Installation torque / Nm	Installationsdrehmoment der Hutmutter / Nm Installation torque of cap nut / Nm	Installationsdrehmoment der Gegenmutter / Nm Installation torque of locknut / Nm	Gewindelänge / mm thread length / mm	Kategorie der Schlägeinwirkung / 1 - 8 Impact category / 1 - 8	Schutzart / IP / bar / min Degree of protection / IP / bar / min	Kategorie der Zugentlastung / A oder B Type of cable anchorage / A or B	mit Gewindeanschlussschichtung with thread gasket	mit Gegenmutter / Typ with locknut / type	Werkstoff der Verschraubung Material of cable gland	Werkstoff der Dichtung Material of gasket	Werkstoff der Gegenmutter Material of locknut	Temperaturbereich / °C Temperature range / °C
	M 12	2,0 – 5,0	5,0	4,0	4,0	-	5	7	68 / 10 / 30	A	X	-	MS vernickelt	NBR	-	-40 - 100
	M 16	3,0 – 7,0	7,0	5,0	5,0	-	6	7	68 / 10 / 30	A	X	-	MS vernickelt	NBR	-	-40 - 100
	M 20	7,0 – 12	7,0 – 12	10	10	-	6	7	68 / 10 / 30	A	X	-	MS vernickelt	NBR	-	-40 - 100
	M 25	9,0 – 16	9,0 – 16	12	12	-	7	7	68 / 10 / 30	A	X	-	MS vernickelt	NBR	-	-40 - 100
	M 32	13 – 20	13 – 20	15	15	-	8	7	68 / 10 / 30	A	X	-	MS vernickelt	NBR	-	-40 - 100
	M 40	20 – 26	20 – 26	15	15	-	8	7	68 / 10 / 30	A	X	-	MS vernickelt	NBR	-	-40 - 100
	M 50	25 – 31	25 – 31	24	24	-	9	7	68 / 10 / 30	A	X	-	MS vernickelt	NBR	-	-40 - 100
	M 63	29 – 35	29 – 35	30	30	-	10	7	68 / 10 / 30	A	X	-	MS vernickelt	NBR	-	-40 - 100

Sonstige Angaben:  
Other details:

Material des Klemmeinsatz: PA  
clamping sleeve of PA

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut

Diese Anlage gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 der Zeichengenehmigung  
This Appendix is only valid in conjunction with page 1 of the marks licence

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut  
VDE Testing and Certification Institute

i. A.

Fachgebiet FG33  
Section FG33

**VDE**